

政策とコミュニティ
現場のニーズを集約し、
全体の施策へつなげる

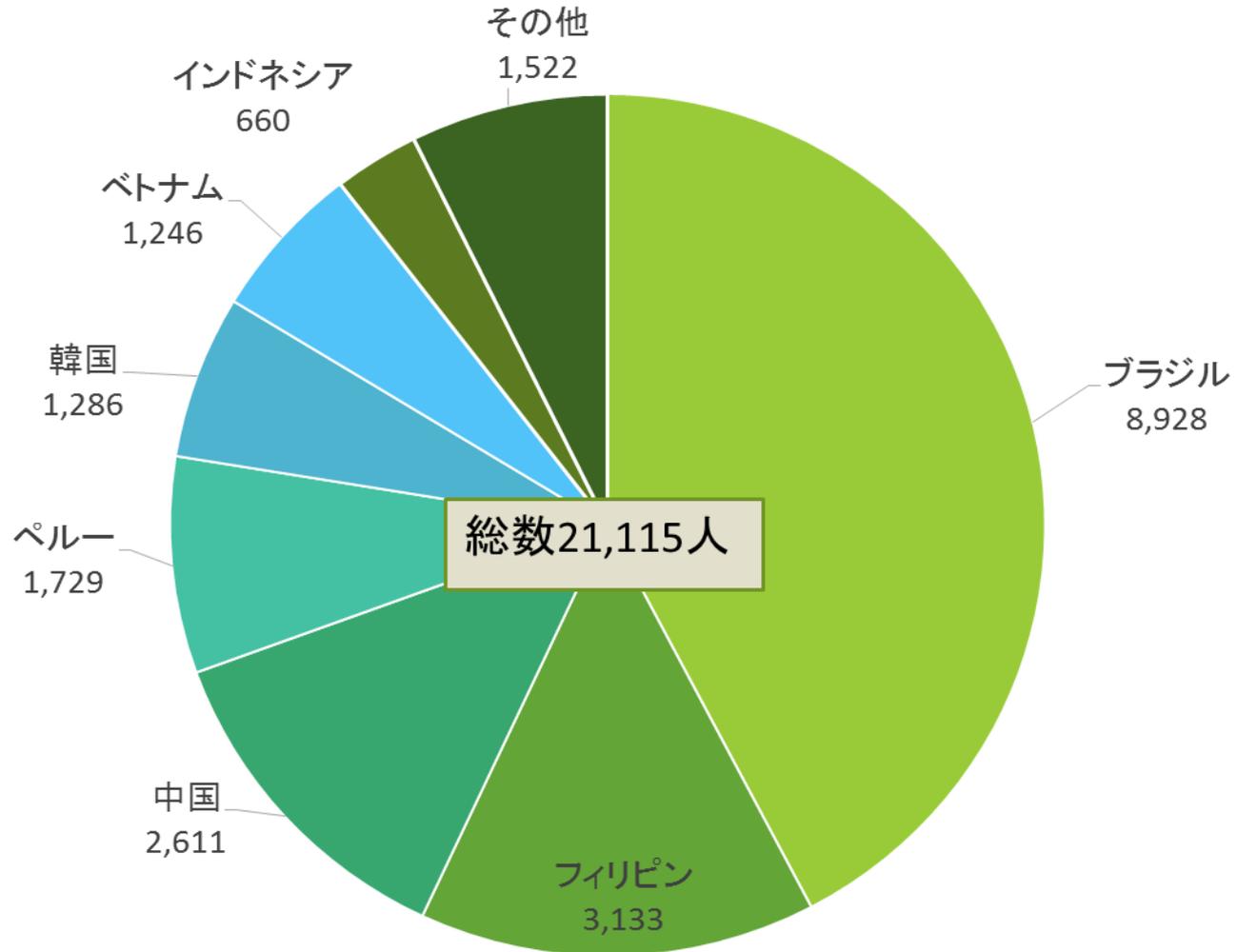


公益財団法人 浜松国際交流協会 (HICE [ハイス])
キクヤマ リサ (多文化共生コーディネーター)



浜松市 国籍別外国人住民数

(H26.7月現在)





HICE



浜松市多文化
共生センター

浜松市外国人学習支
援センター
(U-ToC ユートック)





HICE 4つの柱 + 新しい取組み

①「在住外国人
支援」

②「国際交流・国
際理解」

⑤多様性を
活かしたまちづくり

⑥ 防災・災害時
多言語支援

③「市民活動支
援」

④「情報提供」

78か国の
浜松市民が大集合!?
未来はみんなで作る!



「多様性を活かしたまちづくり」



在住外国人の多様性を生かしたビジネスと地域 経済活性化セミナー

多文化で **地域経済を
活性化** する

在住外国人の起業家等の話を聞きながら、
多様性を地域経済の活性化につなげていく方法について考えるセミナー
(日本語と英語がらみで話されます)

3月9日(日)14時~17時
会場：浜松市多文化共生センター
(中区草薙町2-1 クエスト浜松4階)

講演 「外国人の特徴をどのように生かすか」

講師：
村永アルツール氏
在日ブラジル商業会議所副会頭
(株)アイ・ビー・シー・ワールド代表取締役社長

事例発表

青部ワルテル氏(埼玉県)
株式会社アイ・ビー・シー代表取締役、学校法人青部学園
専任、農業法人の代表取締役や農産物の販売
など幅広く活躍中。

玉田エジソン氏(静岡県)
浜松市内で多量のワッフル店向けの店舗を営業
してきた。現在は株式会社アイ・ビー・シー代表取締役。

昌井フランキ氏
在日ブラジル商業会議所副会頭
ワグ・エル・ワグ・モーターズ・ジャパン株式会社
代表取締役

在日ブラジル商業会議所(CCBJ)は日本とブラジルの親善協力の交差点を
より活性化させることを目的として2011年に設立された。

お申込み・お問い合わせ：
TEL 053-458-2170 (浜松市多文化共生センター・HICE)

参加費：無料
対象：在住外国人起業家、日本人経営者、外国人支援者など
定員：80名
主催：浜松市
主管：公益財団法人浜松国際交流協会(HICE)
後援：在日ブラジル商業会議所(CCBJ)、浜松商工会議所、在浜松ブラジル総領事館



地域共生推進

多言語
回覧文書
フォーマット作成

草とり (ポルトガル語)

くさ さんか
草とりに 参加してください

Vamos participar do "Kusatori"

同じ所に住む人たちが、住んでいる所をきれいにするために、みんなでごみを拾ったり、草をどったりします。みんなで一緒に、住んでいる所をきれいにしましょう。
O "Kusatori" é uma das atividades de bairro, onde os moradores se reúnem para fazer a capinção da mata. Vamos colaborar para recolher a lixe e fazer a limpeza do local onde moramos.

日時 _____ 月 _____ 日 (土・日) 9:00~12:00.
DATA _____ (Mês) _____ (Dia) (Sáb - Dom) _____ : _____ : _____ horas.

集会所 (_____)
Local (_____)

持ち物 草 (草を とるときに 使う 道具)
Trazer Luvas e "kama" (utensílio para cortar o mato).

* 持ち物は、 _____ 目を 道具に 持って来てください。
* お草取りや 作業で 草とりが できないときは 道具に 相談してください。
* Caso não possa participar, será necessário pagar a quantia de _____ reais do síndico (Kumicho).
* Idosos e pessoas com problemas de saúde que não possam participar, deverão entrar em contato com o síndico.

主催 (_____) 自治会.
Realização Associação de Moradores do Bairro (_____)



自治会への
回覧文
翻訳協力・
苦情対応

防災訓練
協力

多言語相談

生活相談

- ポルトガル語
- タガログ語
- 中国語
- スペイン語
- 英語

• 月平均600件

ワンストップ 相談

- ハローワーク
- 入管

• 月平均 290件

メンタルヘルス 相談

- 幼児子育て
- 子どもの学習
- 家庭不和(離婚・DV) など

• 月平均 57 件

法律相談

- 月1回
- 第4週木曜日

• 1回平均 6件



相談をきっかけに機会が生まれる





相談をきっかけに機会が生まれる





外国人リーダーからの相談

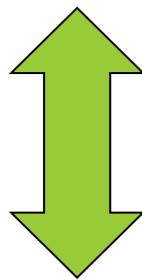




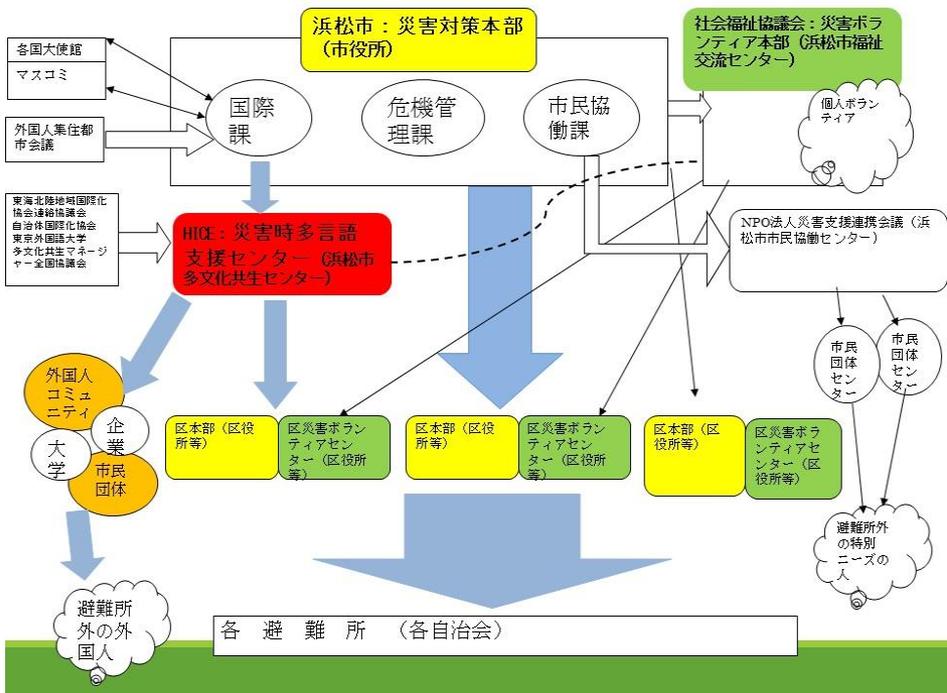
コミュニティとのネットワーク



災 害



災害時多言語支援センター



避難所・防災情報記載

多言語の防災・災害時対応
アプリの作成と関係者間の
連携強化



FACEBOOK
災害情報発信

コミュニティリーダー向け研修
「防災協力体制について」

市多言語防災
マップ作成協力

国
県
市

H I C E

コ ミ ュ ニ テ イ

誰も完璧ではない

多様な人々がいることによって

気づく

学ぶ

人間として成長する

日本は、今後
どんな国になるのでしょうか？



ご清聴ありがとうございました

公益財団法人 浜松国際交流協会

HICE [ハイス]

Hamamatsu Foundation for **I**nternational **C**ommunication and **E**xchange

